

COOL

AGAT

Camera

AGAT

18K

Белорусское оптико-механическое объединение  
Вилейский завод «Зенит»

ФОТОАППАРАТ «АГАТ 18К»

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

0245.00.00.000-02 РЭ

**ВНИМАНИЕ!** В Вашем фотоаппарате установка экспозиции производится по символам погоды, которые соответствуют следующим типовым условиям съемки при дневном свете для средних широт.



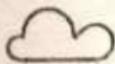
Объект на снегу, в горах, у моря при ясном солнце.



Ясное или в легкой дымке солнце, резкие тени.



Солнце в дымке, мягкие тени.



Светлая облачность, без теней.



Пасмурно или теневая сторона под открытым, ясным небосводом.



Очень пасмурно, грозные тучи.



В помещении в 1 метре от окна при отсутствии прямого солнечного освещения.

Зг-91. 08.10.

## 1. ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

«Агат 18К» — современный компактный шкальный фотоаппарат, предназначенный для широкого круга фотолюбителей для съемок на черно-белые и цветные фотопленки шириной 35 мм.

Просветленный объектив с хорошими оптическими характеристиками и большим углом поля зрения, оптический видоискатель и широкий диапазон экспозиций, обрабатываемых затвором-диафрагмой, позволяют производить самые разнообразные съемки.

Отличительными особенностями фотоаппарата являются применение в нем упрощенной установки экспозиции по символам погоды, возможность транспортирования фотопленки «из кассеты в кассету», а также блокировка спусковой кнопки от съемки при надетой крышке объектива.

Прежде чем пользоваться фотоаппаратом, ознакомьтесь с его устройством, внимательно изучите правила обращения и порядок работы по данному руководству. Выполнение этих правил обеспечит надежную эксплуатацию фотоаппарата в течение многих лет.

В результате постоянного совершенствования конструкции фотоаппарата возможны незначительные расхождения между данным руководством и Вашим фотоаппаратом.

При покупке фотоаппарата требуйте проверки его работоспособности. Убедитесь в том, что в свидетельстве о приемке и в талонах гарантийного ремонта поставлены штамп магазина, подпись продавца и дата продажи. Проверьте комплектность фотоаппарата.

**ПОМНИТЕ!** Объектив — несъемный. Любые попытки вывернуть его могут привести к поломке фотоаппарата.

Фотоаппарат работает в диапазоне температур от минус 15° до плюс 45° С. Верхнее значение относительной влажности 85% при температуре плюс 25° С.

## 2. ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ

Формат кадра, мм . . . . .	18×24
Количество кадров . . . . .	72
Объектив . . . . .	«Индустар-104»
Фокусное расстояние, мм . . . . .	28
Относительное отверстие . . . . .	1 : 2,8
Пределы фокусировки, м . . . . .	от 0,9 до ∞
Диапазон экспозиционных параметров . . . . .	от 1 : 2,8 и 1/60 с до 1 : 16 и 1/500 с
Диапазон чисел светочувствительности ISO . . . . .	от 25 до 1600

Установка экспозиции . . . . .	по символам погоды
Внутренняя резьба под насадки по ГОСТ 3933-75 . . . . .	M22,5×0,5
Присоединительные размеры гнезда спусковой кнопки затвора под тросик . . . . .	ГОСТ 8189-78
Габаритные размеры, мм, не более . . . . .	95×60×45
Масса, кг, не более . . . . .	0,13

В фотоаппарате использованы изобретения по авторским свидетельствам СССР № 215546, 366447, 1170410, промышленный образец по свидетельству № 17485.

Суммарная масса использования цветных металлов:	
алюминий и алюминиевые сплавы, кг	0,032
медь и сплавы на медной основе, кг	0,0063

### 3. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Наименование	Кол.	Примечание
Фотоаппарат	1	
Крышка объектива с темляком	1	Надета на объектив
Вставка	1	Установлена в обойму фотоаппарата
Катушка приемная	1	Установлена в фотоаппарат
Руководство по эксплуатации	1	
Коробка упаковочная	1	

### 4. УСТРОЙСТВО ФОТОАППАРАТА

Фотоаппарат состоит из двух основных частей: корпуса с механизмами и съемной крышки с видоискателем.

На корпусе установлены объектив, затвор, рукоятка транспортирования фотопленки, связанная с приемной катушкой, звездочка, обеспечивающая взвод затвора, спусковая кнопка, кнопка обратной перемотки и клемма для установки лампы-вспышки.

К съемной крышке присоединен темляк с крышкой объектива.

Фотоаппарат имеет блокировку от пропуска кадров и повторного экспонирования.

Фокусировка объектива производится поворотом шкалы расстояний, установка экспозиции — вращением кольца с символами погоды.

В фотоаппарате предусмотрена возможность транспортирования фотопленки «из кассеты в кассету» без необходимости обратной перемотки.

Органы управления и функциональные узлы фотоаппарата показаны на рис. 1; 2; 3; 4.

- |  |  |
|--|--|
| 1 — спусковая кнопка                                   | 11 — кольцо с индексами                  |
| 2 — рулетка обратной перемотки                         | 12 — кольцо установки экспозиции         |
| 3 — рукоятка транспортирования фотопленки              | 13 — съемная крышка                      |
| 4 — кнопка обратной перемотки                          | 14 — клавиша замка                       |
| 5 — обойма с клеммой                                   | 15 — звездочка                           |
| 6 — вставка  | 16 — приемная катушка                    |
| 7 — видоискатель (передняя линза)                      | 17 — окно счетчика кадров                |
| 8 — объектив   | 18 — окуляр видоискателя                 |
| 9 — кольцо установки расстояний                        | 19 — откидной прижимной столик           |
| 10 — кольцо установки светочувствительности фотопленки | 20 — головка темляка (гнездо под штатив) |
|  | 21 — крышка объектива                    |

Общий вид

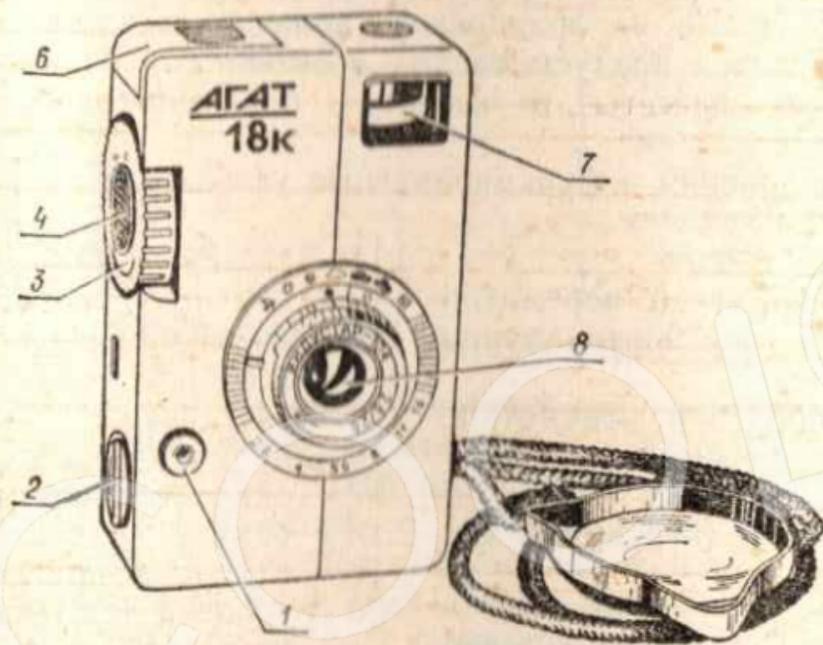


Рис. 1.

Вид со стороны клавиши замка

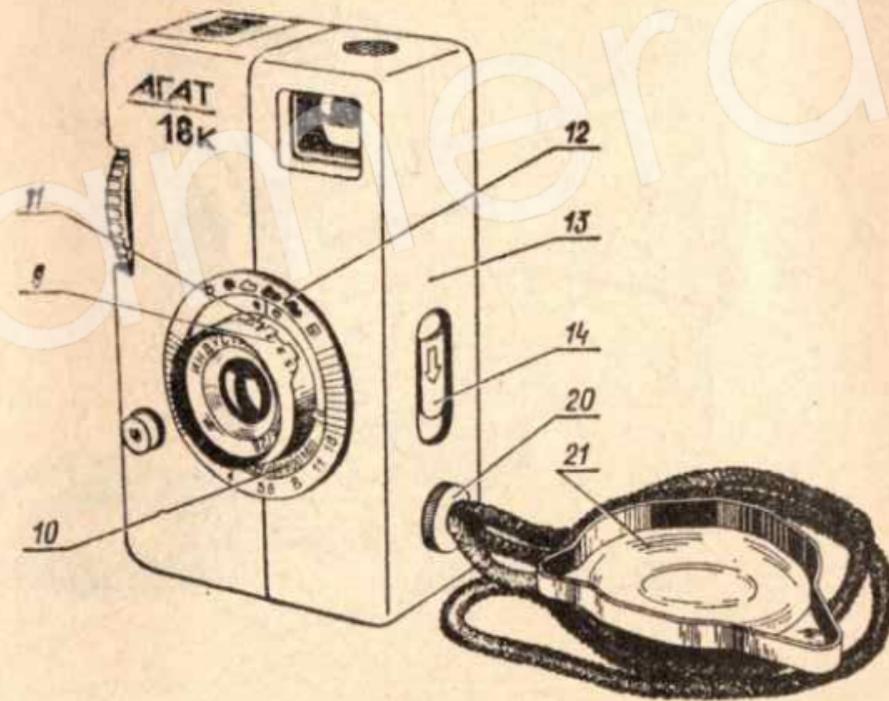


Рис. 2.

## 5. ПОДГОТОВКА ФОТОАППАРАТА К РАБОТЕ

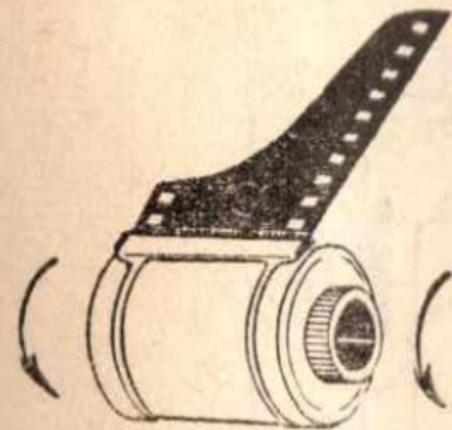


Рис. 5.

5.1. Зарядка фотоаппарата с транспортированием фотопленки на приемную катушку. Приступая к зарядке фотоаппарата, проверить, правильно ли заряжена фотопленка в кассету.

Установку и извлечение кассеты с фотопленкой нельзя производить на прямом солнечном свете. Если близко нет тени, необходимо просто повернуться спиной к солнцу.

Проследить за тем, чтобы перед зарядкой фотоаппарата крышки кассеты были плотно закрыты. Крышки металлических кассет должны быть повернуты против часовой стрелки до упора, при этом выступающая часть кассеты должна быть справа (рис. 5).

5.1.1. Снять крышку объектива. Взять в руки фотоаппарат, как показано на рис. 6.

Сместить клавишу замка 14 в направлении, указанном стрелкой, и, удерживая ее в этом положении, снять крышку 13 фотоаппарата.

Взвод затвора в незаряженном фотоаппарате можно произвести поворотом звездочки в направлении к приемной катушке.

5.1.2. Установить кнопку 4 обратной перемотки в рабочее положение. Для этого нажать кнопку пальцем до упора и повернуть ее до совмещения индекса с белой точкой.

Если возникает затруднение при утапливании кнопки, повернуть на небольшой угол катушку 16 в любом направлении.

Примечание. При длительных перерывах в работе с фотоаппаратом желательно, чтобы кнопка обратной перемотки была установлена в нерабочее положение (индекс напротив красной точки).

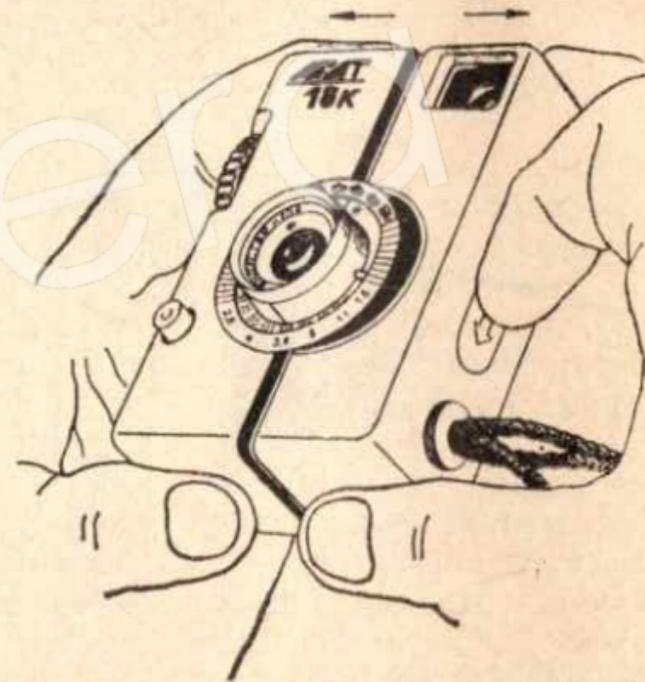


Рис. 6.

вая одной рукой рукоятку 3, другой рукой повернуть приемную катушку против часовой стрелки и извлечь катушку.

**Примечание.** Сохранить катушку на случай, если не окажется свободной приемной кассеты. При установке в фотоаппарат приемной катушки кнопка 4 должна быть в рабочем положении. Придерживая правой рукой рукоятку 3 перемотки фотопленки, вставить приемную катушку 16, надеть ее на вилку поводка и повернуть по часовой стрелке до упора.

#### 5.1.4.2. Подготовка блока кассет с фотопленкой.

Взять правильно заряженную кассету с фотопленкой (см. п. 5.1) и обрезать конец фотопленки так, чтобы она могла войти в паз катушки приемной кассеты (рис. 8). Катушку приемной кассеты извлечь из кассеты и направить выступом в ту же сторону, в которую направлен выступ катушки подающей кассеты. Закрепить пленку на катушке, собрать приемную кассету.



Рис. 8.

#### 5.1.4.3. Установка блока кассет в фотоаппарат.

Открыть прижимной столик фотоаппарата, раздвинуть кассеты в соответствии с расстоянием между полостями для кассет в корпусе и установить их в корпус. Убедиться в том, что фотопленка лежит на ползках фильмового канала без перекосов, а зуб звездочки 15 входит в перфорации фотопленки (рис. 9). Далее аналогично п. 5.1.3.

**5.2. Установка светочувствительности фотопленки.** Установить поворотом кольца 10 значение светочувствительности заряженной фотопленки против индекса в нижней части кольца 11. В фотоаппарате возможна установка любых промежуточных значений светочувствительности фотопленки.

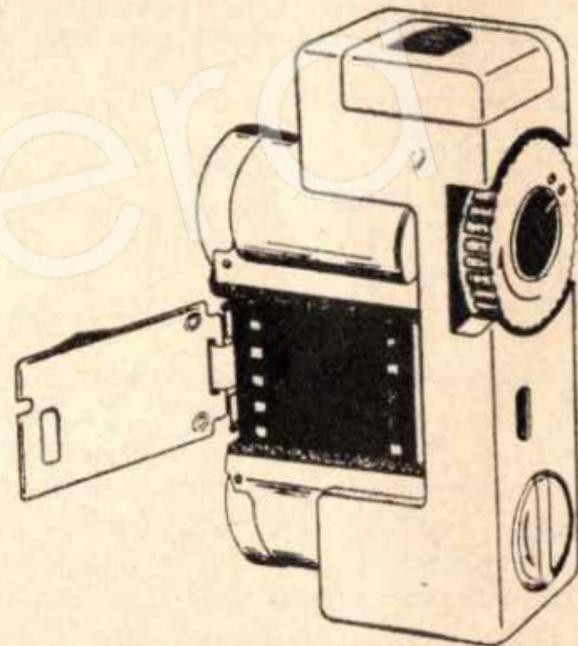


Рис. 9.

ющее значение обрабатываемой выдержки можно ориентировочно определить по таблице 2.

Таблица 2

Установ- ленная ди- афрагма	2,8*	2,8	3,4*	4	4,8*	5,6	6,8*	8	9,5*	11	13,5*	16
	$\frac{1}{65}$	$\frac{1}{130}$	$\frac{1}{144}$	$\frac{1}{169}$	$\frac{1}{204}$	$\frac{1}{260}$	$\frac{1}{354}$	$\frac{1}{362}$	$\frac{1}{417}$	$\frac{1}{540}$	$\frac{1}{540}$	$\frac{1}{540}$
Обрабатываемая вы- держка, с												

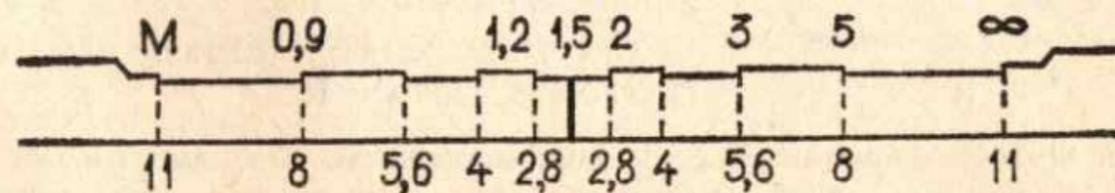
\* Значения диафрагм, не обозначенные на фотоаппарате.

В некоторых случаях может возникнуть необходимость внести поправку в установку экспозиции, например, когда объект (сюжет) очень темный или очень светлый. Для этого рядом со штриховым индексом на кольце 10 даны два дополнительных символа-индекса: «светлый» и «темный». Смещение символа погоды от штрихового индекса в сторону «светлого» индекса уменьшит экспозицию в 2 раза, а в сторону «темного» — увеличит ее в 2 раза.

При съемке в условиях освещенности, значительно отличающихся от предусмотренных символами погоды, может быть использован экспонометр. Определив экспозицию экспонометром, следует выбрать на нем то сочетание выдержки и диафрагмы, которое наиболее близко к одному из сочетаний, указанных в таблице, и установить кольцом 12 соответствующее значение диафрагмы.

**6.2. Установка расстояния.** Определив расстояние до объекта, совместить соответствующее значение на шкале 9 с верхним индексом на кольце 11. Незначительные ошибки в определении расстояния не имеют существенного значения, т. к. объектив имеет большую глубину резкости.

При необходимости пределы глубины резкости можно определить с помощью выступов на кольце 11, пользуясь приведенной схемой.



6.6.2. При транспортировании фотопленки «из кассеты в кассету» после того, как будет отснят 72-й кадр, отснять вхолостую 2 кадра, снять крышку 13 и извлечь блок кассет.

Отрезать фотопленку от подающей кассеты. Аналогичным образом можно извлечь из фотоаппарата отснятую часть фотопленки, если это необходимо, а оставшуюся часть зарядить снова.

Освободившуюся кассету можно использовать при последующей зарядке фотоаппарата в качестве приемной.

## 7. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Фотоаппарат требует бережного обращения. Его необходимо содержать в чистоте и оберегать от механических повреждений, сырости и резких колебаний температуры.

Протирать оптические просветленные поверхности объектива и линзы видоискателя следует легким касанием салфетки или ватой, слегка смоченной спиртом, а также беличьей кисточкой.

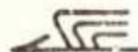
Разбирать фотоаппарат самостоятельно нельзя, т. к. при этом можно нарушить регулировки отдельных узлов. Ремонт и юстировка могут

производиться только квалифицированными специалистами в ремонтных мастерских.

Категорически запрещается введение какой-либо смазки в фотоаппарат.

## 8. ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И СПОСОБЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Возможная неисправность	Вероятная причина	Способы устранения
При взводе затвора (фотоаппарат заряжен фотопленкой) не вращается рукоятка обратной перемотки.	1. Из-за неправильной зарядки фотопленка не находится в зацеплении с приемной катушкой. 2. Кнопка обратной перемотки находится в нерабочем положении.	Открыть крышку и зарядить фотоаппарат правильно. Установить кнопку обратной перемотки в рабочее положение.



### 9. СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПРИЕМКЕ

8121848

Фотоаппарат «Агат 18К» заводской номер \_\_\_\_\_  
соответствует техническим условиям ТУЗ-3.377-83 и признает годным  
для эксплуатации.

Дата выпуска 18.11 19 81 г.

Адрес для предъявления претензий по качеству: 222410, г. Вилейка  
Минской обл., завод «Зенит», мастерская гарантийного ремонта.

Контролер ОТК \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ г.

Продавец \_\_\_\_\_  
(подпись или штамп)

Штамп магазина

### 10. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Фотоаппарат «Агат 18К» соответствует утвержденному образцу.  
Завод-изготовитель гарантирует соответствие фотоаппарата требо-  
ваниям ТУЗ-3.377-83 при условии соблюдения потребителем правил  
эксплуатации, изложенных в данном руководстве.

Гарантийный срок эксплуатации фотоаппарата 24 месяца со дня  
продажи его через розничную торговую сеть.

При отсутствии даты продажи и штампа магазина в «Свидетельстве  
о приемке» и гарантийных талонах гарантийный срок исчисляется со  
дня выпуска фотоаппарата заводом-изготовителем.

В течение гарантийного срока эксплуатации потребитель имеет  
право на бесплатное техническое обслуживание, а в случае отказа  
фотоаппарата по вине завода-изготовителя — на бесплатный ремонт.  
При этом вырезают из руководства по эксплуатации отрывной талон,  
соответствующий выполненной работе.

Техническое обслуживание и ремонт фотоаппарата выполняют  
мастерские гарантийного ремонта.

Адрес ближайшей гарантийной мастерской сообщается в магазине  
при продаже фотоаппарата. При отсутствии мастерской гарантийного  
ремонта фотоаппарат для технического обслуживания и ремонта  
следует направлять на завод-изготовитель в полном комплекте,

Выполнены работы по устранению неисправностей:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ дата \_\_\_\_\_ Механик мастерской \_\_\_\_\_ подпись

Владелец \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ подпись

УТВЕРЖДАЮ:

Заведующий мастерской \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ наименование

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_ подпись

Штамп мастерской  
30

КОРЕШОК ТАЛОНА № 2

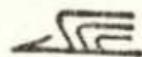
на гарантийный ремонт фотоаппарата  
«Агат 18К»

Изъят \_\_\_\_\_ 19 г.

Механик мастерской

\_\_\_\_\_ фамилия и подпись

\_\_\_\_\_ линия отреза



Вилейский завод «Зенит»

ТАЛОН № 2

на гарантийный ремонт фотоаппарата  
«Агат 18К»

Заводской № \_\_\_\_\_

Контролер ОТК

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ г.

Продан магазином № \_\_\_\_\_

« \_\_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ г.

Штамп магазина

Владелец и его адрес \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ Подпись \_\_\_\_\_

Выполнены работы по устранению неисправностей:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ дата \_\_\_\_\_ Механик мастерской \_\_\_\_\_ подпись

Владелец \_\_\_\_\_ подпись

УТВЕРЖДАЮ:

Заведующий мастерской \_\_\_\_\_

наименование

« \_\_\_\_\_ » 19 \_\_\_\_\_ г. \_\_\_\_\_ подпись

Штамп мастерской

Camera